



# University of Illinois Department of French



20 March 2009

## CHAPEAU!

Congratulations to French majors **Carly Bahler** and **Portia Lamotte**, who have been selected to participate in the 2009-10 undergraduate exchange with l'Institut d'Etudes Politiques de Paris (Sciences Po). At Sciences Po, Carly and Portia will have the opportunity to study with top students from around the world in challenging courses.

SLATE graduate student **Michael Foster** gave a talk as part of a panel discussion "Tech-NO-logy: When It's Not as Ubiquitous as We Think, What Do We Do?" at the CALICO Conference last Thursday, March 12 at Arizona State University. He addressed strategies to accommodate a lack of technology in the foreign language classroom based on his experience teaching in Madagascar as a Peace Corps Volunteer.

## THIS WEEK'S EVENTS

**Pause Café**, Thursdays at Espresso Royale (Oregon/Goodwin), 5:30pm, as always. Everyone is welcome!

### ***Unhomely encounters with others in medieval travel literature.***

**Simon Gaunt**, King's College, London

Monday, March 30, 2009

5:00 PM

Lucy Ellis Lounge, Foreign Languages Building

This lecture examines the representation of encounters between European and other cultures in Marco Polo's *Le Divisement du monde* and John Mandeville's *Le Livre des merveilles* and will argue that such encounters may usefully be read as instances of what Freud calls the uncanny. The lecture will discuss manuscript illustrations as well as the texts.

A reception will follow the lecture.

## UPCOMING EVENTS

### ***Alliance Française de Chicago: Festival de la francophonie. March 7-25***

Throughout the month of March, discover art, film, BD, music, dance, theatre, cuisine and politics of France, Belgium, Haïti, Romania, Switzerland, Québec, Canada, and Burkina Faso.

All events are free and will take place at the Alliance Française, 54 W. Chicago Avenue (unless otherwise noted). For more information, see the calendar: <http://www.af-chicago.org/app/Calendar.asp> ; for reservations call (312) 337 – 1070.

### ***Transatlantic Perspectives on the Local Pursuit of Intelligence***

April 2-3, 2009

University of Illinois College of Law

This conference will explore new developments in the ways in which police acquire knowledge about the security needs and crime problems at the local level of law enforcement. It will explore the ways in which the police balance the pursuit of information needed to address local problems of crime and order-maintenance with the need to identify and pass along intelligence of interest to central and federal authorities. In accommodating these competing demands, police departments have developed a variety of new intelligence-gathering initiatives, known as "intelligence-led policing," that employ risk assessments and crime pattern analysis to orient police efforts towards their most promising use.

### ***Kant, Proust, and the Appeal of Beauty***

**Richard Moran**, Chair and Professor of Philosophy, Harvard University

Friday, April 3, 4:00pm – 6:00pm

Illini Union General Lounge, Room 210

1401 W. Green Street, Urbana

Moran uses Proust's views on love and beauty as a resource to solve longstanding paradoxes in Kant's view that assertions that a thing is beautiful, as opposed to merely pleasant or agreeable, bear with them a demand for universal acceptance. Moran's blend of analytic and continental philosophy takes us to the heart of contemporary aesthetics.

***Influence, Appropriation, Piracy: The Place of Spain in English Literary History***

**Barbara Fuchs**, Professor of Romance Languages and Comparative Literature, University of Pennsylvania  
Monday, April 13, 5:00 PM – 7:00 PM  
Lucy Ellis Lounge, Foreign Languages Building

This talk is an attempt to think through the political valence of imitation and appropriation in the relation between early modern Spain and England. The emphasis on political rivalry in the period has occluded the significant literary and cultural contacts between the two nations. Professor Fuchs argues, first, that we must rethink a literary history that glorifies conflict while minimizing influence and, second, that our readings must be alert to the ideological vectors of translation.

**CAS Initiative on Immigration.** Professor Zsuzsanna Fagyal will be moderating "*Forum on Immigrants Close to Home: Issues in the Local Community*"  
Tuesday, April 21, 2009 at 4:00 PM  
Music Room of Levis Faculty Center.

***International conference "Symbolism, Its Origins and Its Consequences"***

April 22-25  
Allerton Park, Monticello, Illinois

The purpose of the conference is to explore the origins of Symbolism, a variety of Symbolist manifestations in art, literature, music and philosophy, its consequences in art and literature, and to understand how ideas moved from one European country to another.

The keynote address will be held by Geneviève Lacambre, General honorary curator of the patrimony at the Musée d'Orsay, Paris, and is entitled "Toward Symbolism: Gustave Moreau and the Masters of the Past and his Contemporaries".

More information is available at:  
<http://www.uis.edu/hosted%2Dorgs/conferences/symbolism/index.html>

## CALLS FOR PAPERS

**Proust and His Era / Proust et son époque**

7-10 April 2010 / 7-10 avril 2010

University of Illinois

Organizers: Patrick M. Bray & Lawrence R. Schehr

**Deadline for submissions: 15 September 2009**

Considered one of the most important novelists of the twentieth century, Marcel Proust was a pillar of modernist writing, as illustrated in his massive seven-volume novel, *A la recherche du temps perdu*. Witness to a changing world forged in the defeat of 1870, the Dreyfus Affair, and World War I, Proust catalogued the move from a traditional nineteenth-century, still grounded in aristocratic and upper-middle-class models, to a more democratic, republican society. In his novel, he provided analyses of social structures, family life, Parisian society, social movement, sexualities, gender roles, religion, citizenship, politics, science, and the arts.

With this conference, we hope to bring

together a group of eminent scholars to talk about Proust's worlds, both the ones depicted in the novel and the one in which he lived. We will thus include papers not only on Proust's work, but also on works by authors in the early twentieth century, including, for example Colette and André Gide, as well as writers who may be largely forgotten today but who were visible figures during the time Proust worked. We are also interested in exploring certain non-literary issues related to a broader context of cultural studies. We welcome a variety of critical perspectives.

We welcome abstracts of 250-400 words (in English or French) for papers twenty minutes in length. Please send your abstracts to: [pbray@illinois.edu](mailto:pbray@illinois.edu) and [schehr@illinois.edu](mailto:schehr@illinois.edu) by 15 September 2009.

## EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

***Visiting Assistant Professor of French***

Department of Foreign Languages and Literatures at Virginia Polytechnic Institute and State University (Virginia Tech).

**Review of applications begins April 1, 2009**

Teaching load: three courses per semester.

Required Qualifications: PhD in French literature and culture by the time of employment in August 2009; demonstrated excellence in teaching French at all levels; ability to teach advanced courses in French language, literature, culture and civilization in French and English; native or near-native fluency in French and English.

Preferred qualifications: Business French, willingness to participate in extra-curricular activities.

Application process: Candidates must apply online and attach an application letter and a current vita at <http://jobs.vt.edu/>. Refer to posting 090135. In addition, please send an official transcript and three letters of recommendation to:

Sharon Johnson, French Search Chair, Department of Foreign Languages and Literatures, 331 Major Williams, Virginia Tech, Blacksburg, VA 24061-0225.

Review of applications will begin April 1, 2009, and will continue until the position is filled.

Virginia Tech is an EO/AA Employer.

**French/Francophone Studies: Visiting Assistant Professor (Two-Year Appt.)**

**Union College, Schenectady, NY**

Beginning September 2009

[www.union.edu/PUBLIC/MOLNDEPT](http://www.union.edu/PUBLIC/MOLNDEPT)

**Application deadline: April 10, 2009**

Union College (Schenectady, NY) invites applications for a two-year visiting position, possibly renewable, in French and Francophone Studies in the Department of Modern Languages and Literatures, beginning September 2009. We seek a colleague with demonstrated excellence at all levels of language instruction (native or near-native fluency in French is required) and potential to teach upper-level cultural studies-oriented courses in French and/or translation. Specialization open; interest in francophone /

immigrant lit and culture through an interdisciplinary approach may be preferred. Ph.D. must be in hand or near completion by 9/09. Under current policy, visitors at Union have access to research and travel funds and other benefits. Union College is an equal opportunity employer and is strongly committed to student and workforce diversity. Please send letter of interest, vita, graduate transcript, and three letters of recommendation, including one that speaks to teaching excellence, by April 10, 2009, to Charles Batson, Chair, Modern Languages and Literatures, Union College, 807 Union St, Schenectady, NY 12308. Initial screening and campus interviews late April/early May 2009.

### **Le département des langues de l'Ecole Normale Supérieure de LYON** recherche deux lecteurs/

lectrices d'Anglais pour la rentrée de septembre 2009, pour un contrat d'un an, renouvelable une fois.

Il faut que les candidats soient titulaires d'un Master's Degree (sinon d'un Bachelor's Degree en 4 ans) et que l'Anglais soit leur langue maternelle. Ils assumeront respectivement la responsabilité de 3 cours en L3 : Une expérience de l'enseignement est vivement souhaitée. Pour postuler, merci d'envoyer une lettre de motivation et un C.V. à

Véronique RANCUREL, Directrice du Département des Langues, Ecole Normale Supérieure de Lyon, 46 Allée d'Italie, 69364 LYON Cedex 07.

### **European Union Center, 2009-10 Graduate Assistantship, 9-mo. 50%**

**Application Deadline: Monday, April 20, 2009**

The European Union Center is seeking applications for a graduate assistant with interest in outreach activities to K-12 teachers, the business community, and the public at large. This is a 9-month 50% appointment for the 2009-2010 academic year with potential for summer hourly funding and continued funding during subsequent years. A tuition and fee waiver is possible, depending on the applicant's graduate program. Some travel within the community may be required along with working evenings and weekends as needed. Some driving is necessary.

This appointment entails the following activities: Research, collect, organize, & analyze data on and for outreach; Put together the EUC e-Weekly; Work closely with EUC staff in the coordination of events and programs for the UIUC campus community, K-16 teachers, and the broader public; Help represent the center at on and off campus events; Help with contacting, working with, & escorting dignitaries for center events; Assist with research for K-16 curricular packages, linked to Illinois State Standards, on EU-related subjects; Update the center contact lists and outreach materials; Research EU Topics and themes for new student focused events; Assist the outreach coordinator in development of new student focused events; Research EU topics and themes for a center newsletter; Assist with writing articles for newsletter and website; Assist with the design of promotional materials; Assist with general office duties as needed;

and, Other duties as assigned.

Applicants must: be a registered graduate student in good academic standing; possess good computer skills: proficient in Microsoft Word and basic knowledge of Excel; have excellent organizational and communications skills and experience in speaking to groups; be fluent in English; possess a valid US driver's license.

Preference will be given to candidates: Who have strong academic interest and knowledge of the European Union; with knowledge of an area language.

Submit a cover letter with cv or resume and list of references to: European Union Center, 328 International Studies Building, MC-429  
fax: 333-6270; e-mail: [eucenter@illinois.edu](mailto:eucenter@illinois.edu)

## **EDUCATION ENRICHEMENT**

### **Intensive Foreign Language Instruction Program (IFLIP) 2009 SUMMER SESSION, May 18 – June**

Monday – Friday (2 hours per day: 9-11 AM / 5-7 PM)  
*Arabic (Modern Standard), Chinese (Mandarin), French, German, Greek (Modern), Hindi, Italian, Japanese, Portuguese, Spanish, Swahili*

On-line registration and payment:

<http://www.slcl.uiuc.edu/iflip/register/>

**IFLIP** is a unique learning opportunity that provides foreign language instruction during the summer and winter breaks. Classes are taught by advanced graduate students or faculty. Courses focus on conversational skills, travel preparation and language survival skills. There is no attendance policy and no academic credit is given for IFLIP instruction.

Open to UIUC students, faculty, staff, retirees, and to the general public. Each class must have a minimum of 10 participants. Classes that do not meet the required enrollment by **April 15** are subject to cancellation. Cost: UIUC students \$75 / UIUC faculty, staff, and retirees \$100 / General public (including high school students) \$125.

*Beginning* - for those with no prior experience or formal training in the language.

*Intermediate* - for those with the equivalent of one year of college-level instruction in the language.

*Advanced* - for those with the equivalent of two or more years of college-level instruction in the language.

Please contact Nicola Dach at [dach@illinois.edu](mailto:dach@illinois.edu) or Jenelle Griffin at [jgriffi6@illinois.edu](mailto:jgriffi6@illinois.edu) by Wednesday at 5pm if you have news you would like mentioned in next week's newsletter.